

Bristol local lingo

Answer to quiz

To 'take something abroad' means to take something apart (usually a piece of furniture).

Transcript

Adam Thomas: Ann, does it work the other way round at all – that *you've* picked up expressions or sayings from this part of the world?

Ann-Marie Fleet: I think I probably have. I think I probably let things slip that I think to myself, 'Well...'. Mind you, well if I take something to pieces I don't 'take it abroad' yet, which is something that my husband heard when he first moved down here and we didn't know what it meant. Apparently it means taking a piece of furniture to bits that won't go up the stairs unless you take it abroad! So, I, no, I don't say things like that, but I probably have picked up bits and bobs here and there....Because I've worked with Somerset people... as I say I've got Somerset people around me who I don't think really speak with much of an accent.... But they do use some expressions that are different to the ones I would use.